



ORGINATEL ZULP  
ORGINATEL MPWIK

**BIURO PROJEKTÓW BUDOWNICTWA  
KOMUNALNEGO sp. z o.o.**  
20-218 LUBLIN ul. Hutnicza 7  
NIP 712-015-55-07

rok założenia firmy 1953

tel. (081) 746-54-73, 746-19-81, 746-51-27  
fax. (081) 746-19-42

NUMER ZLECENIA: 1061/11

RODZAJ OPRACOWANIA: **PROJEKT BUDOWLANY I WYKONAWCZY**  
**BUDOWY UL.BISKUPIŃSKIEJ W LUBLINIE**

działki nr:8,9,60,50  
Nr ewidencyjny wg klasyfikacji: **WSZ 45231000-5**

OBIEKT: **KANALIZACJA SANITARNA**

BRANŻA: **SANITARNA**

INWESTOR: ~~SPOŁECZNY KOMITET BUDOWY~~ **ŁOIM Lublin**

Projekt budowy zatwierdził:  
decyzją z dnia: **13.11.2013r.**  
znak: **AB-10-11-6740.1.316.**  
bez zastrzeżeń, z uwagi  
Załącznik nr **2** do decyzji nr **153/13** 2012  
w tym: rysunków opieczetowanych

autorzy opracowania PROJEKTANT:	specjalność	nr uprawnień	podpis
<b>Mgr inż. Marianna Madej</b>	<b>Inst.inż. sieci sanit.</b>	<b>2496/Lb/85</b>	
ASYSTENT:			
<b>Techn.Ireneusz Madej</b>			
SPRAWDZAJĄCY:			
<b>inż. Ludwika Cichocka</b>	<b>Inst.inż. sieci sanit.</b>	<b>1221/Lb/90</b>	

Lublin, miesiąc czerwiec rok **2011 r**

URZĄD MIASTA LUBLIN  
Wydział Architektury i Budownictwa  
20-071 Lublin, ul. Wieniawska 14

Urząd Powiatowy  
Archiwum

Lublin, dnia 21.06. 1985 r.

Nr 2496/Lb/85

**DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie**

Na podstawie § 4 ust.2, § 7 i § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. "a"  
rozporządzenie Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza  
się, że: Obywatel(ka) Marianna M A D E J  
(imię i nazwisko)

magister inżynier urządzeń sanitarnych  
(tytuł naukowy — zawodowy)

urodzony(a) dnia 24 marca 1950 r. w Polubiczach Wiejskich

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnych funkcji

P R O J E K T A N T A  
(rodzaj funkcji)

w specjalności instalacyjno - inżynieryjnej  
(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie sieci sanitarnych

(specjalizacja zawodowa)

W.A. Kr. 184-34 r. MA-BUA/14 22.000 szt.

BN-14 11-14 22.000

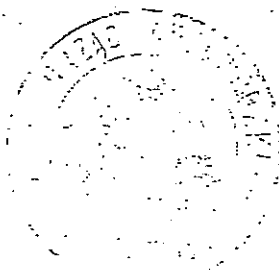
**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



Obywatel(ka) Marianna MADEJ jest upoważniony(a) do  
(imię i nazwisko)

- 1/ sporządzania projektów sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i ciepłych uzbrojenia terenu,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i ciepłych.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



DA

*[Signature]*  
T. T. T.

M. P.

(podpis i pieczęć)

URZĄD WOJEWÓDZKI

w Lublinie

Wydział Gospodarki Przestrzennej

Lublin

data 12.X. 1990

Nr 1221/Lb/90

DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 2, § 7

§ 13 ust. 1 pkt 4

rozporządzenie Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.

w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46), stwierdza

o: (Obywatel(ka)) Ludwika CICHOCKA

(inne i nazwisko)

Inżynier urządzeń sanitarnych

(tytuł naukowy, zawodowy)

urodzonej(a) dnia 25.VIII. 1948

r. w

Lublinie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnych funkcji

PROJEKTANTA

(rodzaj funkcji)

w specjalności

instalacyjno-inżynierskiej

(rodzaj specjalności technicznej budowlanej)

w zakresie

sieci sanitarnych

(specyfikacja zawodowa)

W.A. Kt. 104 01 z. 12A 101A/14 z 04.01.91.

BN-18 11-04 1990

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



$\text{rate}(k)$ 

~~Ważne upoważnienie~~ do

Page 2 of 2

- 1/ sporządzania projektów sieci sanitarnych obejmujących sieci wodociągowe, kanalizacyjne, gazowe i ciepłe uzbrojenia terenu.
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytworzenia konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego sieci sanitarnych obejmujących sieci wodociągowe, kanalizacyjne, gazowe i ciepłe uzbrojenia terenu.

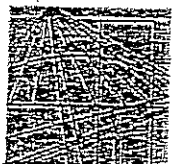
ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



DYEKTOR WYDZIAŁU  
 Główny Inżynier Wodociągów

~~SECRET~~ ~~TOP SECRET~~ ~~OLGIER~~ ~~OLSCOUT~~

(continued on next page)



**LUBELSKA OKRĘGOWA IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
W LUBLINIE**

ul. Bursaki 19, 20-150 Lublin  
tel./fax (081) 534-78-12

Placówka Izby Okręgowej  
Lubelska Okręgowa Izba  
Inżynierów Budownictwa  
20-150 Lublin, ul. Bursaki 19  
tel./fax 534-78-12

Lublin, dnia 2011-05-20

**ZAŚWIADCZENIE**

Pani Madej Marianna nr ewidencyjny LUB/IS/1397/01

adres zamieszkania 20-531 Lublin Fantastyczna 5/15

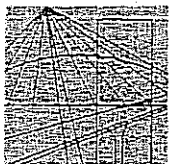
jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2011-07-01 do 2011-12-31

Kopię dołączono do akt osobowych.

Przewodniczący Rady  
Lubelskiej Okręgowej  
Izby Inżynierów Budownictwa  
inż. Wojciech Szewczyk

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



**LUBELSKA OKRĘGOWA IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
W LUBLINIE**

ul. Bursaki 19, 20-150 Lublin  
tel./fax (081) 534-78-12

Pieczęć Izby Okręgowej  
Lubelska Okręgowa Izba  
Inżynierów Budownictwa  
20-150 Lublin, ul. Bursaki 19  
tel./fax 534-78-12

Lublin, dnia 2011-05-23

**ZAŚWIADCZENIE**

Pani Cichocka Ludwika nr ewidencyjny LUB/IS/1400/01

adres zamieszkania 20-881 Lublin Oratoryjna 5/23

jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2011-07-01 do 2011-12-31

Kopię dołączono do akt osobowych.

Przewodniczący Rady  
Lubelskiej Okręgowej  
Izby Inżynierów Budownictwa  
inż. Wojciech Szewczyk

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

## OŚWIADCZENIE

Oświadczamy, że :

**Projekt budowlany i wykonawczy budowy ulicy Biskupińskiej w  
Lublinie – KANALIZACJA SANITARNA .**

został wykonany zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami i normami,  
zasadami wiedzy technicznej i jest kompletny z punktu widzenia celu,  
któremu ma służyć.

TECHNOLOGIA

Projektant:

mgr inż. Marianna Madej

nr uprawnień: 2496/Lb/83

TECHNOLOGIA

Sprawdzający:

inż. Ludwika Cichocka

nr uprawnień: 1221/Lb/90



## **ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA**

### **I. CZĘŚĆ OPISOWA**

1. Podstawa opracowania
2. Przedmiot opracowania
3. Lokalizacja kanalizacji sanitarnej
4. Materiał i uzbrojenie
5. Kolizje z uzbrojeniem podziemnym
6. Płukanie kanału
7. Warunki techniczne wykonania robót
8. Warunki BHP

### **II. DOKUMENTY I UZGODNIENIA**

### **III. CZĘŚĆ GRAFICZNA**

1. Plan sytuacyjny skala 1:500
2. Profile podłużne po trasie kanału sanitarnego oraz przyłączy kanalizacji sanitarnych – skala 1 : 100/500 i 1: 100/250

## 1. Podstawa opracowania

- 1.1. Zlecenie Inwestora
- 1.2. Wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego
- 1.3. Warunki techniczne wydane przez MPWiK w Lublinie .
- 1.4. Opinia Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Miasta Lublina .
- 1.5. Mapa sytuacyjno – wysokościowa w skali 1:500.
- 1.6. Dokumentacja geotechniczna podłoża gruntowego.
- 1.7. Obowiązujące przepisy i normy.
- 1.8. Wizja miejscowa.

## 2. Przedmiot opracowania

Przedmiotem opracowania jest budowa kanalizacji sanitarnej w ul.Biskupińskiej w Lublinie .

Zakresem opracowania objęto :

- kanał sanitarny w ul.Łużyczan o średnicy dn200 i długości  $L = 59,6$  m wraz z

zaprojektowanymi trzema studzienkami dn1200.

- studzienka(s1-3) dn1200 na istn. kanale dn200
- przyłącza kanalizacji sanitarnych w granicach pasa drogowego do posesji przy ul.Biskupińskiej nr: 13, 29, 5, 31, 3, 43, 49, 41, 39, 4, 69, 73, 63, 79 oraz przy ul.Łużyczan nr: 4, 6, 8, 5.

Opracowanie obejmuje również regulacje wysokościową istniejących studzienek kanalizacyjnych dostosowującą je do projektowanej niwelety ulicy. Zestawienie na rysunku nr2 a szczegóły w części konstrukcyjnej. Ze względu na duże zmiany wysokościowe większość studzienek trzeba będzie przebudować.

**Uwaga ! Przyłącze do posesji ul.Biskupińska nr 77 zostało zaprojektowane przez nowego właściciela działki.**

**Przyłącze kanalizacyjne do posesji Biskupińska 22 ze względu na ukształtowanie terenu korzystniej jest włączyć do studzienki leżącej niżej która znajduje się poza obrysem projektowanej drogi.**

## 3. Lokalizacja kanalizacji sanitarnej

Trasy projektowanej kanalizacji sanitarnej pokazano na planie sytuacyjnym – rys. Nr 1

Urząd Miasta Lublin  
Wydział Inżynierii i Budownictwa  
20-071 Lublin, ul. Włocławska 14

## 4. Materiał i uzbrojenie

Kanalizację proponuje się wykonać z rur kanalizacyjnych kamionkowych kielichowych glazurowanych łączonych na uszczelki produkowanych zgodnie z normą PN EN 295.

Rury powinny odpowiadać następującym wymaganiom:

- glazurowane minimum od strony wewnętrznej ,

- łączone za pomocą kielicha z zintegrowaną uszczelką,
- pierścień uszczelki powinien być wykonany z materiałów odpornych na działanie ścieków sanitarnych i tłuszczów,
- materiały powinny posiadać aprobatę techniczną do stosowania w ciągach komunikacyjnych.

Wyszczególnienie rur :

- DN150, L = 2500 mm, o wytrzymałości  $H = 34 \text{ kN/m}$ , system F, rura kamionkowa kielichowa, glazurowana, z uszczelką L .
- DN200, L = 2500 mm, o wytrzymałości  $H = 48 \text{ kN/m}$ , system C, rura kamionkowa kielichowa, glazurowana, z uszczelką PU .

Kanały uzbrojone będą w studzienki z kręgów żelbetowych o średnicach DN 1200 .

Kręgi powinny być wykonane z betonu B45 siarczanoodpornego i łączone na uszczelki odporne na tłuszcze i kwasy.

Wszystkie studnie wyposażone będą w stopnie złazowe i włazy kanałowe żeliwne klasy D 400 . Włazy okrągłe dn600 z zamknięciem zatraskowym. Szczegóły studzienek zamieszczono w części konstrukcyjnej. Przejścia rur przez ściany studzienek systemowe .

## 5. Kolizje z uzbrojeniem podziemnym

Projektowany kanalizacja sanitarna krzyżuje się z istniejącym i projektowanym wodociągiem , kanalizacją deszczową , telefonem , gazociągiem , kablami energetycznymi .

Zabezpieczenie istniejącego uzbrojenia wg opracowania konstrukcyjnego.

## 6. Płukanie kanału

Kanały przed oddaniem do eksploatacji należy przepłukać czystą wodą przy szybkości przepływu dostatecznej do wypłukania wszystkich zanieczyszczeń mechanicznych

## 7. Warunki techniczne wykonania robót

Przed przystąpieniem do robót służba geodezyjna wyznaczy w sposób trwały oś projektowanej sieci. Roboty należy rozpocząć od najniższego punktu kanału i prowadzić odcinkami między sąsiednimi.

W miejscach skrzyżowań z istniejącym uzbrojeniem roboty ziemne należy prowadzić ręcznie, a odsłonięte przewody należy zabezpieczyć w sposób podany w projekcie konstrukcyjnym.

Budowę kanałów można rozpocząć po odpowiednim przygotowaniu podłoża, zgodnie z projektem konstrukcyjnym. Podłoże powinno być wykonane na odpowiednim poziomie tak, aby był zapewniony przyjęty w projekcie spadek dna.

Przed opuszczeniem rur do wykopu należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. Przy budowie studzienek należy zwrócić szczególną uwagę na uszczelnienie połączeń poszczególnych elementów oraz na staranne wykonanie dna z kinetą.

Po wybudowaniu odcinka kanału oraz po jego odbiorze, kanał należy zasypać w sposób podany w projekcie konstrukcyjnym a teren przywrócić do stanu pierwotnego.

Wszelkie prace budowlano-montażowe winny być wykonane zgodnie ze sztuką budowlaną, przy zachowaniu warunków bhp oraz zgodnie z następującymi normami:

PN-EN 1610:2002	Budowa i badania przewodów kanalizacyjnych.
PN-EN 1917:2004	Betonowe, żelbetowe i włókno-cementowe rewizyjne studzienki włączowe.
PN-EN 752:2000	Zewnętrzne systemy kanalizacyjne. Pojęcia ogólne i definicje.
PN-EN 1916	Rury i kształtki betonowe, żelbetowe i z betonu sprężonego do kanalizacji.
PN-EN 476:2001	Wymagania ogólne dotyczące elementów stosowanych w systemach kanalizacji grawitacyjnej.
PN-EN 1401-1:1999	Systemy przewodowe z tworzyw sztucznych. Podziemne bezciśnieniowe systemy przewodowe z niezmiękczzonego poli(chlorku winylu)(PVC-U) do odwadniania i kanalizacji. Wymagania dotyczące rur kształtek i systemów.

## 8. Warunki BHP

Ze względu na zagrożenie zdrowia i życia ludzkiego przy budowie i eksploatacji sieci kanalizacyjnej i obiektów zlokalizowanych na niej, należy zwrócić szczególną uwagę na przestrzeganie obowiązujących przepisów, organizację prac i stosowanie ramowych wytycznych BHP.

Przepisy te są zawarte w następującym akcie prawnym:

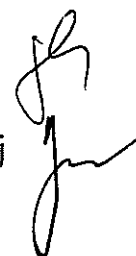
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. Nr 47 poz. 401)

URZĄD MIASTA LUBLIN  
Wydział Inżynierii i Budownictwa  
20-071 Lublin, ul. Wieniawska 14

Opracował:

mgr inż. Marianna Madej

techn. Ireneusz Madej



## ZESTAWIENIE POWIERZCHNI UZBROJENIA PODZIEMNEGO W PASIE DROGOWYM

### Sieć kanalizacji sanitarnej w ul. Biskupińskiej w Lublinie

(nawierzchnie projektowane)

Lp.	Wyszczególnienie	Szerokość rzutu poziomego Dz [m]	Długość urządzenia L[m]	Ilość studni/ średnica zewn. N/D [szt./m]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego studni $F_s = N \times 0,785 \times d^2$ [m <sup>2</sup> ]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego zajętego przez urządzenie $F_c = D_z \times L$ + $F_s$ [m <sup>2</sup> ]
1	Jezdnia ulicy, zatoki autobusowe i postojowe	0,16 0,16  0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,25  0,16	4,7 3,6  4,4 10,0 3,4 0,7 3,2 2,8 55,2  13,0	1/1,47         3/1,47	1,69         3/1,69	0,75 0,57 1,69 0,7 1,6 0,54 0,11 0,51 0,45 13,8 5,07 2,08 Suma=27,87
2	Chodniki, ścieżki rowerowe, ciągi piesze i piesz- jezdne, opaski przykrawężnikowe, place	0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16	3,4 3,0 1,6 5,2 1,4 1,5 1,5 1,5 2,1 7,7			0,54 0,48 0,25 0,83 0,22 0,24 0,24 0,24 0,33 1,23 Suma= 4,60
3	Inne elementy (pobocze, zieleńce)	0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16 0,16	3,6 3,0 1,7 1,5 3,7 0,5 1,7 1,3 1,3 8,5			0,57 0,48 0,27 0,24 0,59 0,08 0,27 0,208 0,208 1,36 Suma= 4,27

URZĄD MIASTA LUBLIN

20-077 Lublin, ul. Wieniawska 14



# Urząd Miasta Lublin

## Wydział Architektury i Budownictwa

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: 81 466 22 00, fax: 81 466 22 01,  
e-mail: [architektura@lublin.eu](mailto:architektura@lublin.eu), [www.um.lublin.eu](http://www.um.lublin.eu)



AB.LA.I.7327.1- 157/11

Lublin, dnia 2011 - 02 - 14

### WYRYS I WYPIS MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

#### Działając w oparciu o:

- art. 30 Ustawy z dnia 23 marca 2003 r. – o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.)
- Uchwałę nr 1641/LIII/2002 Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 29 sierpnia 2002 roku w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublina - część I, obejmującego dwa rejony miasta: **obszar zachodni** - zawarty między Al. Kraśnicką, Al. Warszawską oraz granicą administracyjną miasta oraz **obszar północno-wschodni** - zawarty między Al. Spółdzielczości Pracy, Al. Władysława Andersa, rzeką Bystrzycą na odcinku od ul. Mełgiewskiej do mostu kolejowego linii Lublin - Łuków, linią kolejową Lublin - Łuków do granicy administracyjnej miasta oraz granicą administracyjną miasta od linii kolejowej do Al. Spółdzielczości Pracy (Dziennik Urzędowy Województwa Lubelskiego z 24 października 2002 r. Nr 124, poz. 2670).

informuję, że działki nr 8 i 9 obręb 33 arkusz 21 (ul. Biskupińska i ul. Łużyczan w Lublinie) są przeznaczone pod **tereny tras komunikacyjnych „KD..”** z podstawowym przeznaczeniem gruntów pod tereny dróg (ulic) publicznych i urządzeń z nimi związanych, wynikających z docelowych transportowych i innych funkcji drogi /§ 58/.

Ponadto działki znajdują się w następujących strefach polityki przestrzennej:

- Strefa ochrony i kształtowania krajobrazu kulturowego historycznych obszarów osadniczych wzdłuż doliny rzeki Czechówki „**SOK 2**” /§ 74/;
- Strefa Ochrony Krajobrazu Otwartego z Daleką Ekspozycją Zewnętrzną „**EZ**” /§ 76/;
- Strefa miejska „**Y2**” obejmująca obszary o intensywnym stopniu zurbanizowania, realizowanym jako różnorodne formy zainwestowania, o dominujących funkcjach miastotwórczych – a więc zespoły mieszkaniowe i zgrupowania aktywności gospodarczej wraz z infrastrukturą komunikacyjną i zespołami zieleni /§ 82/;
- Strefa zabudowy mieszkaniowej „**N2**” obejmująca osiedle mieszkaniowe „Szerokie” /§ 85/.

Sposób zagospodarowania w/w działek określają dołączone wyrisy i wypisy z planu zagospodarowania przestrzennego.

#### Załączniki:

1. odbitki ksero z tekstu planu – szt. 27
2. odbitki ksero z rysunku planu – szt. 1

#### Otrzymują:

1. Komitet Budowy Drogi ul. Biskupińskiej  
Wiceprzeodnicząca Komitetu: Małgorzata Tokarzewska Głośnia  
20-830 Lublin, Biskupińska 59
2. a/a

MA

SOWA:1919/11

Z op. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN

mgr inż. arch. Jacek Gurbiel  
DYREKTOR

Wydziału Architektury i Budownictwa

ZAŁOŻENIE  
Z ORYGINAŁEM

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



POBRANO OPŁATĘ SKARBOWĄ W WYS. 30,-

DNIA 09.02.11 NR POKWITOWANIA 4911866

NUMER RACHUNKU BANKOWEGO

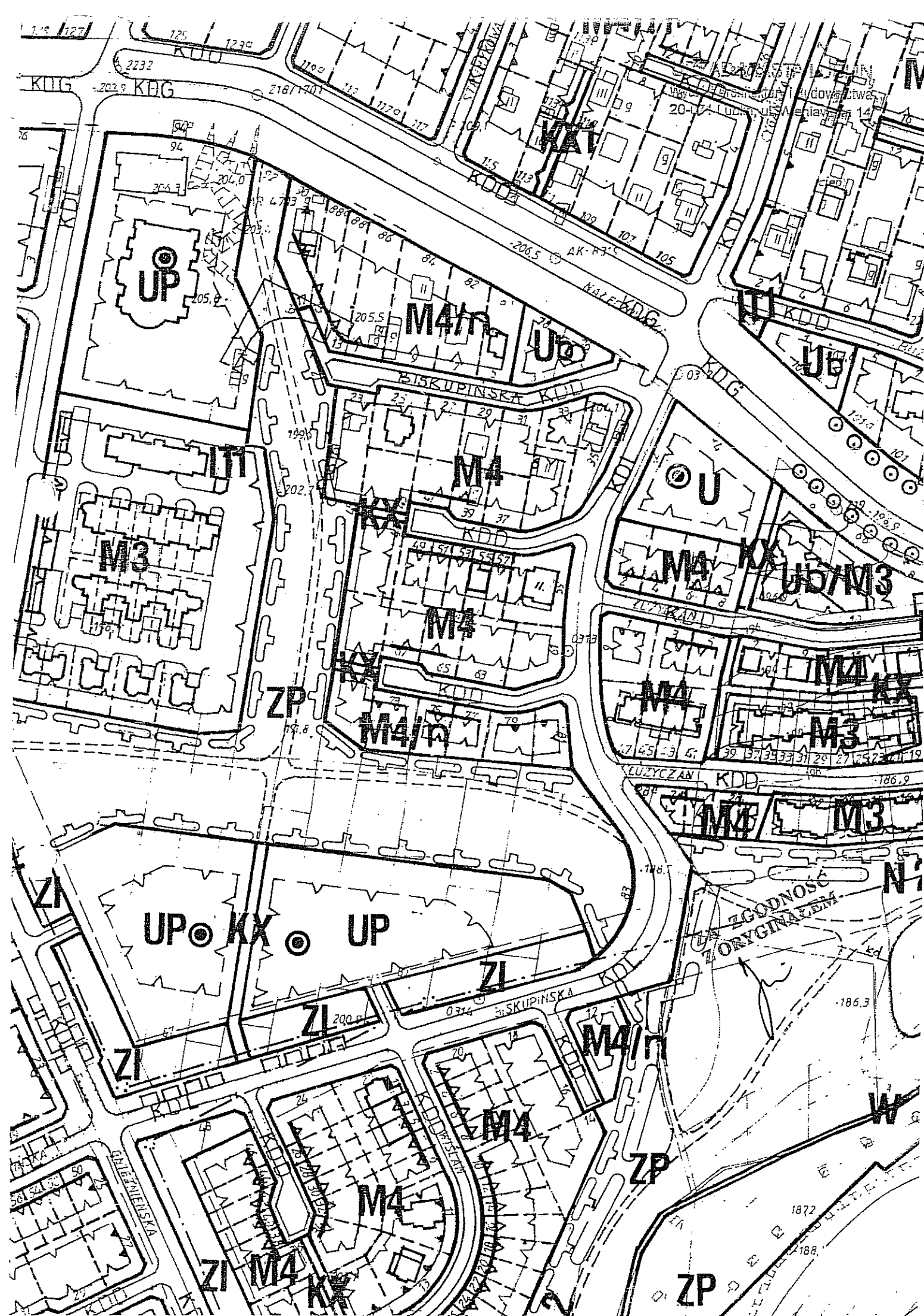
BANK PEKAO S.A.

NR 95124020929329920006200000

INSPEKTOR



mgr inż. Anna Michalik







# Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

al. J. Piłsudskiego 15, 20-407 Lublin

www.mpwik.lublin.pl

Sekretariat  
tel. 81 532 37 56  
fax 81 532 19 10

Centrala  
tel. 81 532 42 81

Biuro  
Obsługi Klienta  
al. J. Piłsudskiego 15  
20-407 Lublin  
tel./fax 81 532 01 80

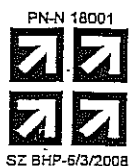
Pogotowie Wod.-Kan.  
tel. 81 534 19 94  
tel. 994

Baza Zemborzycza  
ul. Zemborzycza 114a  
20-445 Lublin  
tel. 81 744 36 41  
fax 81 744 32 80

Łączyszczalnia  
Ścieków "Hajdów"  
ul. Łągiewnicka 5  
20-228 Lublin  
tel. 81 746 01 01  
fax 81 746 03 33

Centralne  
Laboratorium  
ul. Zawilcowa 10  
20-245 Lublin  
tel. 81 746 03 24  
fax 81 746 30 83

Dział Zamówień  
Publicznych  
tel. 81 532 42 81  
wew. 288



AB 383

TOT/5004-136/2011

2011-02-28

Spółeczny Komitet Budowy ul. Biskupińskiej  
repr. Małgorzata Tokarzewska-Głońskiak  
ul. Biskupińska 59  
20-830 Lublin

Dotyczy: aktualizacji warunków technicznych odwodnienia ulicy Biskupińskiej wraz z sięgaczami na odcinku od ul. Nałęczowskiej do dolnego odcinka ul. Łużyczan objętych projektem drogowym.

W odpowiedzi na wystąpienie w sprawie jw. uprzejmie informujemy, że odwodnienie ul. Biskupińskiej na ww. odcinku należy zaprojektować w oparciu o „Program Ogólny kanalizacji deszczowej osiedla Szerokie” (oprac. EKOSAN z 1994r.) z włączeniem do istniejącego kanału  $\phi 0,315\text{m}$  (DB 1-3) w ul. Biskupińskiej.

## I. ODWODNIENIE ULICY

1. Włączenie kanalizacji deszczowej – istniejący kanał deszczowy  $\phi 0,315\text{m}$  w ul. Biskupińskiej.
2. Na studniach kanalizacyjnych zaleca się stosowanie włazów z zamknięciem ryglowym oraz stosować wpusty deszczowe z osadnikiem oraz z zawiasem i rygłem.
3. Nie wyrażamy zgody na odprowadzanie wód deszczowych do sieci kanalizacji sanitarnej.

## II. BUDOWA ULICY

1. W związku z budową ww. ulicy należy:
  - dokonać analizy bezkolizyjnego usytuowania uzbrojenia względem elementów zagospodarowania pasa drogowego, a w przypadku kolizji należy je rozwiązać na etapie projektu budowlanego,
  - wybudować brakujący odcinek sieci kanalizacji sanitarnej ok. 25 m w sięgaczu ul. Biskupińskiej (ul. Łużyczan) oraz odgałęzienia wodociągowe i kanalizacyjne w granicach pasa drogowego do wszystkich działek wynikających z planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonych na realizowanym odcinku drogi.
2. Naziemne elementy uzbrojenia wod.-kan. należy dostosować do projektowanej geometrii i niwelety ulic.
3. Projektowane i pozostające w rejonie objętym projektowaniem stropy i włazy studni w pasie drogowym należy dostosować do planowanego obciążenia ruchem (min. 40t).

## III. BUDOWA BRAKUJĄCEGO UZBROJENIA

1. Miejsce włączenia wody – istniejący wodociąg  $\phi 160 \times 14,6\text{mm}$  (PEHD) w ul. Biskupińskiej,  $\phi 160 \times 9,5\text{mm}$  (PEHD) w ul. Łużyczan oraz wodociągi  $\phi 110 \times 10\text{mm}$  (PEHD) w drogach dojazdowych od ul. Biskupińskiej.
2. Należy zaprojektować przełączenie podłączeń wodociągowych do posesji Biskupińska 23, 29, 33 i 35 na sieć wodociągową  $\phi 110 \times 10\text{mm}$  w ul. Biskupińskiej. Związku z powyższym z uwagi na konieczność przeniesienia istniejących wodomierzy ze studni wodomierzowych

kapitał zakładowy, stan na dzień 24.07.2009 r.: 251.492.400,00 PLN

KRS 0000017728, SR LUBLIN - XI W-I Gosp. KRS  
NIP 712-015-02-95  
REGON 430981982

BOŚ S.A. O/Lublin 65 1540 1144 2001 6400 1980 0001

- zlokalizowanych w pasie drogowym ul. Nałęczowskiej na teren poszczególnych posesji należy przedstawić w projekcie miejsce nowej lokalizacji i sposób montażu wodomierzy.
3. Miejsce włączenia sieci kanalizacji sanitarnej - istniejący kanał sanitarny  $\phi$  0,2m (PCV) w ul. Biskupińskiej.
  4. Odgałęzienia wod. - kan. w przypadku braku przyłączy na terenie działki należy zakorkować.
  5. Nie wyrażamy zgody na odprowadzanie wód deszczowych do kanalizacji sanitarnej.

#### IV. DODATKOWE WYMAGANIA

1. Przy projektowaniu uwzględnić wymagania zawarte w „Wytycznych technicznych do projektowania sieci, przyłączy oraz urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych” (dostępnych na stronie internetowej [www.mpwik.lublin.pl](http://www.mpwik.lublin.pl) lub w Biurze Obsługi Klienta).
2. Dokumentacje powinny być wykonane jako odrębne opracowania:
  - projekt sieci z odgałęzieniami w pasie drogowym (dotyczy odgałęzień wod. - kan.),
  - projekt sieci kanalizacji deszczowej,
3. Projekty podlegają uzgodnieniu z MPWiK.
4. Przy opracowywaniu dokumentacji projektant zobowiązany jest do:
  - skorzystania z materiałów archiwalnych dotyczących istniejącego i projektowanego uzbrojenia wod-kan. w rejonie objętym projektowaniem, znajdujących się w archiwum technicznym MPWiK Sp. z o.o.
  - inwentaryzacji stanu istniejącego na podstawie wizji lokalnej w terenie.
5. Niniejsze warunki pozostają aktualne przez okres jednego roku od daty ich wydania i należy je załączyć do projektu przedstawianego do uzgodnienia.

Opracowała: Anna Szarpak

Dodatkowe informacje można uzyskać w Dziale Technicznym,  
pod numerem telefonu: (81) 532-42-81 wew. 283

Otrzymują:

1. Adresat
2. TOW
3. TSW
4. a/ak

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK  
Działu Technicznego  
mgr inż. Joanna Bąkowska

Lublin, dnia 1.08.2011 r.

ZUDP Nr 874/2011

## O P I N I A

dotycząca uzgodnienia dokumentacji projektowej obiektu Lublin – ul. Biskupińska

Zleceniodawca : Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego Sp. z o.o. 20-218 Lublin, ul. Hutnicza 7.

Data wpływu zlecenia : 29.06.2011 r.

Stadium opracowania : projekt trasy

Nazwa jednostki projektowej (projektant) : Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego Sp. z o.o.

Inwestor : Społeczny Komitet

Na podstawie art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2010 r. Nr 193, poz. 1287), oraz rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 roku (Dz. U. Nr 38 poz. 455) w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej.

Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Miasta Lublin na posiedzeniu w dniu 1.07.2011 r i 29.07.2011 r. **uzgodnił** lokalizację sieci wodociągowej z przyłączami, kanalizacji sanitarnej z przyłączami, kanalizacji deszczowej z przykanalikami oraz zmienionej trasy kanalizacji sanitarnej i przyłącza wodociągowego w ul. Biskupińskiej w Lublinie, anulując jednocześnie uzgodnienie lokalizacji odnośnych odcinków dokonane protokołem ZUDP 897/09.

ZA ZGODNIENIEM  
Z ORYGINAŁEM

Uwagi i zalecenia :

1. Uzgodnione usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych.
2. W rejonie istniejących punktów osnowy geodezyjnej wykopy należy prowadzić ręcznie. W wypadku naruszenia, uszkodzenia lub zniszczenia punktów inwestor na własny koszt zleci ich odtworzenie jednostce wykonawstwa geodezyjnego.

3. W przypadku braku inwentaryzacji sieci na mapach i braku informacji branżowych o ich przebiegu za ewentualne uszkodzenia sieci w trakcie prac ziemnych odpowiedzialność ponosi zarządzający daną siecią.
4. Projekt budowlany pod względem branżowym należy uzgodnić z
5. Przed przystąpieniem do realizacji w terenie uzgodnionych obiektów budowlanych należy dokonać stosownego zgłoszenia lub uzyskać wymagane prawem pozwolenie na budowę z Urzędu Miasta Lublin.
6. W projekcie budowlanym należy przewidzieć wykonanie zbliżeń i skrzyżowań z innymi urządzeniami zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami technicznymi.
7. Na zajęcie pasa drogowego lub rozkopanie jezdni, chodnika należy uzyskać zgodę Zarządu Dróg i Mostów w Lublinie zgodnie z przepisami zawartymi w Dz. U. Nr 6 z 1 marca 1986 r.
8. Na 7 dni przed rozpoczęciem robót wykonawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia o terminie rozpoczęcia i sposobie wykonywania robót wszystkich użytkowników urządzeń podziemnych.
9. Roboty ziemne w rejonie istniejących urządzeń podziemnych należy wykonywać ręcznie.
10. W miejscach skrzyżowań z istniejącymi kablami energetycznymi kable zabezpieczyć rurami osłonowymi zgodnie z PN 76/E-05125. Zabezpieczenie podlega odbiorowi przez ZE Lublin-Miasto.
11. W przypadku uszkodzenia kanalizacji telefonicznej wykonawca dokona naprawy kanalizacji i kabla własnym staraniem i na własny koszt.
12. W miejscach skrzyżowań i zbliżeń do istniejącej sieci gazowej prace ziemne prowadzić ze szczególną ostrożnością. Podlegają one zgłoszeniu do Rejonu Dystrybucji Gazu w Lublinie ul. Olszewskiego 2 tel. 081 445 22 11, fax 081 445 21 06 który dokona protokółarnego odbioru robót przy czynnej sieci gazowej.
13. Na lokalizację w pasie drogowym ul. Biskupińskiej należy uzyskać decyzję z ZDiM UM Lublin.
14. W razie prowadzenia robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń elektroenergetycznych należy określić bezpieczną odległość (w pionie i w poziomie), w jakiej mogą być wykonywane te roboty i zapewnić nad nimi fachowy nadzór techniczny.
15. Rzeczywiste rzędne wysokościowe podziemnych urządzeń elektroenergetycznych mogą różnić się od wartości określonych w normach, przepisach i dokumentacji geodezyjnej.
16. Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zachowuje ważność przez okres 3 lat od dnia wydania opinii. Uzgodnienie traci ważność w przypadkach określonych w § 13 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. Nr 38 poz. 455).
17. W razie niezgodności zrealizowanej sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem inwestor zobowiązany jest do niezwłocznego przedłożenia mapy z wynikami inwentaryzacji organowi nadzoru budowlanego.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

Z up. PREZYDENTA MIASTA

mgr Jolanta Werykowska  
Kierownik Referatu  
ds. koordynacji dokumentacji projektowej

ŁĄCZE KANALIZACJI SANITARNEJ

ŁĄCZE WODOCIĄGOWE

NA WODOCIĄGOWA

TY DESZCZOWE

## PREZYDENT MIASTA LUBLIN

Na podstawie art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2010r. nr 193, poz. 1287 ze zm.) uzgodniono usytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu wodociągowego z przyłączami, kanalizacją sanitarną z przyłączami oraz zmierzniętej trasy kanalizacji sanitarnej na działku A.13.1 przyłącza wodociągowego do działki C.D.

Uzgodnione usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych. W razie niezgodności realizacji sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem inwestor zobowiązany jest przedłożyć mapę z wynikami pomiarów powykonawczych właściwemu organowi administracji architektoniczno-budowlanej.

Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zachowuje ważność przez okres 3 lat od dnia wydania opinii w sprawie uzgadniania usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu.

Uzgodnienie traci ważność w przypadku w którym mowa w § 13 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. nr 38 poz. 455).

Z up. PREZYDENTA MIASTA

ZUDP/.....874.....1.2011

Lublin 10.06.11r. 1.29.06.11r

mgr Jolanta Jędrzejewska  
(osoba upoważniona)Kierownik Biura  
ds. koordynacji dokumentacji projektowej

TWA KOMUNALNEGO SP. Z O.O. W LUBLINIE

ECZNY KOMITET BUDOWY

i wykonawczy

ińskiej w Lublinie

CJI SANITARNEJ

OCIĄG

DESZCZOWA

nr zlec.:

1061/11

data:

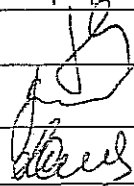
06.2011

## SYTUACYJNY

nr upr.

2496/Lb/85

podpis



skala:

1:500

1221/Lb/90

1

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM





# Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie

## Wydział Zarządzania Drogami

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: 81 466 2561, fax: 81 466 5701  
e-mail: [drogi@zdm.lublin.eu](mailto:drogi@zdm.lublin.eu), [www.zdm.lublin.eu](http://www.zdm.lublin.eu)

ZD-OU-II.7230.1.9.2011

Lublin, dnia 12.08.2011 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks Postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) oraz Zarządzenia Prezydenta Miasta Lublin nr 674/2011 z dnia 04 lipca 2011r. w sprawie upoważnienia do załatwiania spraw należących do kompetencji zarządcy dróg na terenie miasta Lublina i wydawania decyzji administracyjnych, po rozpatrzeniu wniosku:

Spółecznego Komitetu Budowy ul. Biskupińskiej  
reprezentowanym przez Panią Małgorzatę Tokarzewską-Głośniak  
ul. Biskupińska 59  
20-830 Lublin

**zezwalam na lokalizację**  
sieci wodociągowej wraz z przyłączami,  
sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami  
i sieci kanalizacji deszczowej wraz z przyłączami  
w pasach drogowych ul. Biskupińskiej – drogi gminnej nr 106842L  
tj. na działce nr ewid. 8 (obr. 33, ark. 21)  
i ul. Łużyczan – drogi gminnej nr 106852L  
tj. na działkach nr ewid. 9 (obr. 33, ark. 21), 50 (obr. 33, ark. 15)  
zgodnie z zaznaczoną trasą na załączniku graficznym,  
będącym integralną częścią niniejszej decyzji

1. Jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymagał będzie przełożenia w/w sieci i przyłączy, koszt ich przełożenia będzie ponosił właściciel urządzenia - art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2007r. Nr 19, poz. 115 tekst jednolity z późniejszymi zmianami).
2. Zezwolenie na lokalizację sieci i przyłączy wyrażone w niniejszej decyzji nie jest równoznaczne z pozwoleniem na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2000r. Nr 106 poz. 1126). Inwestor zobowiązany jest do uzyskania przed rozpoczęciem prac budowlanych pozwolenia na budowę bądź potwierdzenia przyjęcia zgłoszenia.
3. Zezwolenie na lokalizację sieci i przyłączy wyrażone w niniejszej decyzji nie jest równoznaczne z pozwoleniem na prowadzenie robót w pasie drogowym, o które Inwestor albo Wykonawca powinien wystąpić do Zarządu Dróg i Mostów w Lublinie, celem uzyskania decyzji na zajęcie pasa drogowego art. 40 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 tekst jednolity). W decyzji tej za umieszczenie urządzenia niezwiązanego z potrzebami zarządzania drogami naliczone będą stosowne opłaty.

Niniejsza decyzja stanowi jednocześnie zgodę na dysponowanie gruntem pasów drogowych ul. Biskupińskiej (działka nr ewid. 8 – obr. 33, ark. 21) i ul. Łużyczan (działki nr ewid. 9 – obr. 33, ark. 21; nr 50 – obr. 33, ark. 15) na cele budowlane związane z uzyskaniem zezwolenia na realizację w/w sieci i przyłączy.

#### UZASADNIENIE

Na podstawie art. 107, § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia niniejszej decyzji.

#### POUCZENIE

Od decyzji niniejszej stronom przysługuje prawo wniesienia odwołania za moim pośrednictwem do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Lublinie w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia

Załącznik nr 1 – mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesioną trasą sieci i przyłączy

#### Otrzymują:

1. Społeczny Komitet Budowy ul. Biskupińskiej  
Pani Małgorzata Tokarzewsk-Głońskiak  
20-830 Lublin, ul. Biskupińska 59
2. a/a

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

Z up. Prezydenta Miasta Lublin  
DYREKTOR  
Zarządu Dróg i Mostów w Lublinie

inż. Eugeniusz Janicki

ul. Biskupińska – B-083  
ul. Łużyczan – Ł-015







8152.07.25.1.211m

ZGODNOSC  
Z ORYGINALEM

8152.07.25.1.2.11m



ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

Lp. Nr JEDN	NAZWISKO, IMIĘ, NAZWA Adres zamieszkania, siedziba	Nr ARK	Nr DZIAŁKI	Pow. działki Nomenklatura prawna
1 G.559-1 431010737:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 m 1 WŁAŚCICIEL ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW W LUBLINIE ZARZĄDCA	13	98	0.8904 ha ULICA NAŁĘCZOWSKA -POSZERZENIE KATEGORIA DROGI: WOJEWÓDZKA NUMER DROGI: 830
		13	99	1.7368 ha ULICA NAŁĘCZOWSKA KATEGORIA DROGI: WOJEWÓDZKA NUMER DROGI: 830
2 G.651-1 431010333:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 m 1 WŁAŚCICIEL ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW W LUBLINIE ZARZĄDCA	15	24/2	0.0168 ha ULICA ŁUŻYCZAN
		15	50	0.1140 ha ULICA ŁUŻYCZAN
		15	54	0.1413 ha ULICA ŁUŻYCZAN
		21	8	1.4579 ha ULICA BISKUPIŃSKA
		21	9	0.0642 ha ULICA ŁUŻYCZAN
		21	23	0.0368 ha ULICA ŁUŻYCZAN
				AN8098/97 25.08.97 D.V.6011/P/76/98 DEC.8241-3/185/92 KW 103286 KW 170846 KW 80963
3 G.761-1 431010333:	ARCUS" SPÓŁKA Z O.O. PRZEDS.BUD.SPECJ.I KONSERW.ZABYT. 20-112 LUBLIN UL. GRODZKA 32 WŁAŚCICIEL	15	24/3	0.1683 ha UL.NAŁĘCZOWSKA 66
				AN2210/06 AN8098/97 25.08.97 D.V.6011/P/76/98 DEC.8241-3/185/92 KW 184433
4 G.643-1 431010333:	GULOWSKA-WALAK MAŁGORZATA/STEFAN ANNA 20-006 LUBLIN UL. KOŁĄTAJA 3 m 9 WŁAŚCICIEL	15	25	0.0487 ha UL.ŁUŻYCZAN 7
				AN 207/93 12.01.93 AN 5406/97 6.06.97 AN825/2005 KW 113817
5 G.1118-1 431010333:	=GWIAZDA LESZEK ALEKSANDER/JAN OLGA 20-706 LUBLIN UL. POWST.STYCZNIOWEGO 47 WŁAŚCICIEL (współność) +GWIAZDA ALICJA ELŻBIETA/TADEUSZ MARIA 20-706 LUBLIN UL. POWST.STYCZNIOWEGO 47 WŁAŚCICIEL (współność)	15	30	0.0635 ha UL.ŁUŻYCZAN 20
				AN14862/06 AN8098/97 25.08.97 DEC.8241-3/185/92 KW 251110
6 G.648-1 431010333:	ATRIUM" SPÓŁKA Z O.O PRZEDS.BUDOWNICTWA SPECJALISTYCZ. 20-015 LUBLIN UL. WSCHODNIA 6 m 5 WŁAŚCICIEL	15	31/1	0.0082 ha UL.ŁUŻYCZAN /dr.doj/
		15	31/2	0.0359 ha UL.ŁUŻYCZAN 21
				AN10419/09 AN2210/06 AN8098/97 25.08.97 DEC.8241-3/185/92 GGN01.2.2.7430/179/2003 KW 184432
7 G.678-1 431010333:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 m 1 WŁAŚCICIEL	15	49	0.0208 ha UL.ŁUŻYCZAN /dr.doj/
		21	24	0.0078 ha UL.BISKUPIŃSKA /dr.doj/
		21	44	0.0086 ha UL.BISKUPIŃSKA /dr.doj/
				KW 103286 KW 34042 KW 69274
8	=DYŁON HENRYK ZYGMUNT/ADAM JULIA	21	80	0.0620 ha

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

20-071-Lublin, ul. NAZWISKO, IMIĘ, NAZWA		Lublin, Wydział Geodezji, nie przeliczono		Nr DZIAŁKI	Pow. działki Nomenklatura prawna
Nr JEDN.	Adres, zamieszkania, siedziba				
G.131-1 431010333:	20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 109 WŁAŚCICIEL (współność) +DYŁON LUCYNA ZOFIA/STEFAN HELENA 20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 109 WŁAŚCICIEL (współność)	UL. NAŁĘCZOWSKA 78 21 222 UL. BISKUPIŃSKA 31 21 247 UL. BISKUPIŃSKA 63	0.0486 ha  0.0651 ha AN12060/84 29.6.84 AWZ 451/236/75 KW 172593 KW 54940		
9 G.132-1 431010333:	DYŁON LESZEK SŁAWOMIR/STANISŁAW EDWARDA 20-833 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 33 WŁAŚCICIEL	21 81 UL. NAŁĘCZOWSKA 76 21 223 UL. BISKUPIŃSKA 33	0.0344 ha  0.1006 ha D.6011/P/123/94 D.VI6014/62/98 GGN03.3.4.5.7410/3567/03 KW 72819		
10 G.1170-1 431010333:	=BORECEK TADEUSZ WITOLD/WŁADYSŁAW BOGUMIŁA 24-100 PUŁAWY UL. KOLEJOWA 16 WŁAŚCICIEL (współność) +BORECEK BOŻENA MARIA/STANISŁAW GENOWEFA 24-100 PUŁAWY UL. KOLEJOWA 16 WŁAŚCICIEL (współność)	21 82 UL. NAŁĘCZOWSKA 74 21 230 UL. ŁUŻYCZAN 4	0.2420 ha  0.0435 ha AN4587/08 AN5063/11 AWZ451/1270/80 KW 289950 LULI/00189331/5		
11 G.1214-1 431010333:	=USZYŃSKA MAŁGORZATA BEATA/JAN HALINA 20-358 LUBLIN UL. KOSSAKA 83 WŁAŚCICIEL (współność) +USZYŃSKI RADOSŁAW/JÓZEF RENATA 20-358 LUBLIN UL. KOSSAKA 83 WŁAŚCICIEL (współność)	21 209 UL. NAŁĘCZOWSKA 90 {UL. BISKUPIŃSKA 17}	0.0822 ha AN 14584/57 AN326/2001 AN625/11 GGN03.3.4.5.7410/3672/03 LULI/00318415/2 PS1092/99 PS189/05		
12 G.739-1 431010333:	=KOCOŃ JAROSŁAW RAFAŁ/JACEK BOŻENNA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 15 WŁAŚCICIEL (współność) +KOCOŃ JUSTYNA/BOGDAN URSZULA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 15 WŁAŚCICIEL (współność)	21 210 UL. BISKUPIŃSKA 15 {UL. NAŁĘCZOWSKA 88A}	0.0526 ha AN1337/05 AN1743/97 15.05.97 AN2561/07 GD-EG-III.6624.130.1.11 GD.RG.II.6014-1-144/08 KW 164161		
13 G.740-1 431010333:	KUNA BARBARA/EUGENIUSZ STEFANIA 20-703 LUBLIN UL. GRABOWA 4 WŁAŚCICIEL	21 211 UL. NAŁĘCZOWSKA 88 UL. BISKUPIŃSKA 19	0.0623 ha AN1743/97 15.05.97 KW 164162		
14 G.366-1 431010333:	=DUDZIAK JERZY PIOTR/PIOTR JADWIGA 20-024 LUBLIN UL. LIPOWA 20a m 4 WŁAŚCICIEL (współność) +DUDZIAK HALINA KRYSZYNA/PIOTR IRENA 20-024 LUBLIN UL. LIPOWA 20a m 4 WŁAŚCICIEL (współność)	21 212 UL. NAŁĘCZOWSKA 86 UL. BISKUPIŃSKA 11	0.0928 ha GGN03.3.4.1.7411/283/06 GGN03.3.4.5.7410/3608/03 KW 101874		
15 G.128-1 431010333:	=KUSIAK MIECZYSLAW/JAN ZOFIA 26-704 GM.PRZYŁĘK WŚ. ŁAGÓW WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)Udz: 1064/2165 +KUSIAK MARIANNA/ANTONI HELENA 20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 84 m 1 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)Udz: 1064/2165 MALESZYK BOŻENNA MAŁGORZATA/MIECZYSLAW MARIANNA 20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 84 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1101/2165	21 213 UL. NAŁĘCZOWSKA 84 UL. BISKUPIŃSKA 9	0.1206 ha AN5264/97 31.12.97 AN5268/97 31.12.97 GGN03.3.4.5.7410/3565/03 KW 171439 L-1 KW 171440 L-2 KW 88987		
16 G.129-1 431010333:	=CZAJKA BOGUSŁAW/STANISŁAW WIESŁAWA 20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 82 WŁAŚCICIEL (współność) +CZAJKA ELŻBIETA/LUCJAN 20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 82 WŁAŚCICIEL (współność)	21 214 UL. NAŁĘCZOWSKA 82 UL. BISKUPIŃSKA 7 21 250 UL. BISKUPIŃSKA 73	0.0850 ha  0.0538 ha AN 435/92 GGN03.3.4.5.7410/3566/03 KW 115333		
17	=CZARNECKA MARTA EWA/KAZIMIERZ ZENONA	21 215	0.0621 ha		

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

20-071-P, Lublin, ul. NAZWISKO, SŁIMIE, NAZWA		Lublin, Wydział Geodezji, nie p		Pow. działki Nomenklatura prawna	
Nr. JEDN. Adres (zamieszkania, siedziba)		Nr. Księgi Gruntów Działki			
G.828-1 431010333:	20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 80 WŁAŚCICIEL (współność) + CZARNECKI ANDRZEJ/STANISŁAW JADWIGA 20-831 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 29 WŁAŚCICIEL (współność)	UL. NAŁĘCZOWSKA 80 {UL. BISKUPIŃSKA 5}		AN3204/98 16.07.98 AN765/99 15.03.99 D.VI6014/141/99 GGN03.3.4.5.7410/3654/03 KW 178528 PS 2375/90	
18 G.392-1 431010333:	ZALESKI MARIAN/PAWEŁ WINCENTYNA 20-317 LUBLIN UL. PLAGEGO I LAŚKIEW. 13 m 57 WŁAŚCICIEL	21 216 UL. BISKUPIŃSKA 23 21 229 UL. BISKUPIŃSKA 4	0.0778 ha 0.0477 ha	AN 7451/97 5.08.97 GGN03.3.4.5.7410/3610/03 KW 131167 PS1573/93 24.09.93	
19 G.793-1 431010333:	MALESZYK BOŻENNA MAŁGORZATA/MIECZYSLAW MARIANNA 20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 84 WŁAŚCICIEL	21 217 UL. BISKUPIŃSKA 25 21 225 UL. BISKUPIŃSKA 43	0.0620 ha 0.0565 ha	AN5264/97 31.12.97 KW 171436	
20 G.679-1 431010333:	=MALESZYK ANDRZEJ JERZY/JERZY MARIA 20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 84 WŁAŚCICIEL (współność) +MALESZYK BOŻENNA MAŁGORZATA/MIECZYSLAW MARIANNA 20-831 LUBLIN UL. NAŁĘCZOWSKA 84 WŁAŚCICIEL (współność)	21 219 UL. BISKUPIŃSKA 27 21 226 UL. BISKUPIŃSKA 41 21 234 UL. BISKUPIŃSKA 49	0.0474 ha 0.0362 ha 0.0397 ha	AN 435/92 AN3231/96 22.10.96 AN3236/96 22.10.96 AN3863/99 KW 159847 KW 159848	
21 G.933-1 431010333:	KANČUGOWSKA ZENONA/FRANCISZEK JANINA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 29 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/2 =DOBRZAŃSKA MAŁGORZATA BARBARA/KAZIMIERZ ZENONA 20-831 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 29 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność) Udz: 1/2 +DOBRZAŃSKI PAWEŁ/MAREK JOANNA 20-831 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 29 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność) Udz: 1/2	21 221 UL. BISKUPIŃSKA 29	0.0455 ha	AN2985/2000 AWZ 6612/14/72 GGN07.2.1.6014/47/2001 KW 191171 PS 2375/90	
22 G.769-1 431010333:	=BŁOCH KRZYSZTOF/FRANCISZEK TERESA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 35 WŁAŚCICIEL (współność) +BŁOCH MONIKA KAZIMIERA/RYSZARD JANINA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 35 WŁAŚCICIEL (współność)	21 224 UL. BISKUPIŃSKA 35 UL. BISKUPIŃSKA 35a	0.0824 ha	AN1184/97 12.08.97 AN5585/94 27.12.94 GGN03.3.4.5.7410/3648/03 KW 166168	
23 G.857-1 431010333:	=DOBRZAŃSKA MAŁGORZATA BARBARA/KAZIMIERZ ZENONA 20-831 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 29 WŁAŚCICIEL (współność) +DOBRZAŃSKI PAWEŁ/MAREK JOANNA 20-831 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 29 WŁAŚCICIEL (współność)	21 227 UL. BISKUPIŃSKA 39	0.0367 ha	AN711/99 09.03.99 AWZ 6612/14/72 GGN03.3.4.5.7410/3659/03 KW 178348 PS 2375/90	
24 G.916-1 431010333:	=KUŚ ANNA JANINA/WŁADYSŁAW JADWIGA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 37 WŁAŚCICIEL (współność) +KUŚ HENRYK JAN/WŁADYSŁAW BRONISŁAWA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 37 WŁAŚCICIEL (współność)	21 228 UL. BISKUPIŃSKA 37	0.0413 ha	AN12060/84 29.6.84 AN247/2003 AN4259/10 AN5685/2001 AN846/2000 AWZ 451/236/75 GGN03.3.4.1.7411/227/06 GGN07.2.1.6014/121/2003 LULI/00185388/1	
25 G.136-1 431010333:	NIEZBECKA ANNA/STEFAN MARIANNA 20-533 LUBLIN UL. ROMANTYCZNA 10 m 36 WŁAŚCICIEL	21 231 UL. ŁUŻYCZAN 6 21 232 UL. ŁUŻYCZAN 8	0.0435 ha 0.0443 ha	AWZ451/1270/80 KW 158471	

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

Lp.	NAZWISKO, IMIE, NAZWA Adres zamieszkania, siedziba	Nr działki	Pow. działki Nomenklatura prawna
20-071	Lublin, Wydział Geodezji, nie przyznano		
26	KUSIAK JAROSŁAW PIOTR/MIECZYSLAW MARIANNA G.794-1 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 47 431010333: WŁAŚCICIEL	21 233 UL.BISKUPIŃSKA 47 21 244 UL.BISKUPIŃSKA 69	0.0724 ha  0.0618 ha AN5264/97 31.12.97 GD03.3.4.1.7411/8/08 GGN.07.2.1.6014/690/2004 KW 171437 KW 258772
27	=CIECHANOWSKI MARIUSZ/ANDRZEJ JADWIGA G.995-1 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 51 431010333: WŁAŚCICIEL (współność) +CIECHANOWSKA MAŁGORZATA EWA/ANTONI MARIA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 51 WŁAŚCICIEL (współność)	21 235 UL.BISKUPIŃSKA 51	0.0261 ha AN2980/2002 AN7313/98 06.11.98 GD03.3.4.1.7411/30/08 GGN07.2.1.6014/100/2005 KW 208144
28	=JAKUBCZYK MICHAŁ/MAREK MAŁGORZATA G.1165-1 20-819 LUBLIN UL. RELAKSOWA 4 m 10 431010333: WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)Udz: 11673/22715 +JAKUBCZYK JUSTYNA/STANISŁAW JANINA 20-819 LUBLIN UL. RELAKSOWA 4 m 10 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)Udz: 11673/22715 =ZALEWSKI DARIUSZ/KAROL TERESA 20-601 LUBLIN UL. ZANA 50 m 25 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)Udz: 11042/22715 +ZALEWSKA ANNA MAGDALENA/ALFRED HALINA 20-601 LUBLIN UL. ZANA 50 m 25 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)Udz: 11042/22715	21 236 UL.BISKUPIŃSKA 53	0.0261 ha AN12060/84 29.6.84 AN4590/06 AWZ 451/236/75 GD.EG.III.7411-35/08 GGN07.2.1.6014/437/06 KW 109889
29	=KOTŁOWSKA JUSTYNA HONORATA/JERZY MARTA G.838-1 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 55 431010333: WŁAŚCICIEL (współność) +KOTŁOWSKI ROBERT MIROSLAW/STANISŁAW ANASTAZJA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 55 WŁAŚCICIEL (współność)	21 237 UL.BISKUPIŃSKA 55	0.0261 ha AN12060/84 29.6.84 AN660/2004 AN970/98 19.11.98 AWZ 451/236/75 GGN03.3.4.1.7411/114/06 GGN07.2.1.6014/14/2000 KW 174992
30	TOKARZEWSKI GŁOŚNIAK PIOTR MICHAŁ/TADEUSZ MAŁGORZATA G.1161-1 20-625 LUBLIN UL. LEONARDA 9 m 70 431010333: WŁAŚCICIEL	21 238 UL.BISKUPIŃSKA 57	0.0350 ha AN2103/08 AN7313/98 06.11.98 KW 281195
31	=GŁOŚNIAK TADEUSZ/WŁADYSŁAW JANINA G.661-1 20-625 LUBLIN UL. LEONARDA 9 m 70 431010333: WŁAŚCICIEL (współność) +TOKARZEWSKA-GŁOŚNIAK MAŁGORZATA/JÓZEF BARBARA 20-625 LUBLIN UL. LEONARDA 9 m 70 WŁAŚCICIEL (współność)	21 239 UL.BISKUPIŃSKA 59	0.0792 ha GGN03.3.4.5.7410/3641/03 GRG.VI.6014/10/98 KW 132009
32	=LEONHARDT JAROSŁAW MARIUSZ/ANTONI HALINA G.367-1 20-732 LUBLIN UL. OLSZTYŃSKA 19 431010333: WŁAŚCICIEL (współność) +LEONHARDT ELŻBIETA/WIESŁAW OTOLIA 20-629 LUBLIN UL. JURANDA 3 m 11 WŁAŚCICIEL (współność)	21 241 UL.BISKUPIŃSKA 6 21 1062 UL.ŁUŻYCZAN 24	0.0670 ha  0.0056 ha AN1627/02 AN3637/96 1.10.96 GD.EG.7410.D.1-256/10 KW 76385
33	SKRZYPCZAK WOJCIECH/JÓZEF WANDA G.1138-1 20-060 LUBLIN UL. KSIĘŻYCOWA 6 m 23 431010333: WŁAŚCICIEL	21 242 UL.ŁUŻYCZAN 3 21 243 UL.ŁUŻYCZAN 5	0.0417 ha  0.0371 ha AN2715/07 AN8116/10 AWZ451/1270/80 GD.EG.7410.D.1-257/10 KW 258032
34	=KICIŃSKI JACEK MIROSLAW/BENEDYKT ALINA G.1057-1 20-538 LUBLIN UL. WATYKAŃSKA 8 m 86 431010333: WŁAŚCICIEL (współność) +KICIŃSKA AGNIESZKA MARZENA/ROMAN KRYSZYNA 20-637 LUBLIN UL. RZECKIEGO 10 m 10 WŁAŚCICIEL (współność)	21 245 UL.BISKUPIŃSKA 67	0.0441 ha AN 435/92 AN3238/2004 GD.EG.III.741-165/08 GD.RG.II.6014-1-372/08 KW 224232
35	=GRYKAŁOWSKI RYSZARD/STANISŁAW GENOWEFA	21 246	0.0488 ha

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



Lp. Nr Jedn. Lp. Nazwisko, Imię, Nazwa	Adres zamieszkania, siedziba	I budynków, wydany przez Urząd Miasta Lublin, Wydział Gendźji, nie-ARK, DZIAŁKI	Pow. działki Nomenklatura prawna
G.747-1 431010333:	20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 65 do dokonania wpisu w księdze UL. BISKUPIŃSKA 65 WŁAŚCICIEL (współność) +GRYKAŁOWSKA ZOFIA/JÓZEF 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 65 WŁAŚCICIEL (współność)		AN2557/97 24.06.97 AWZ 6612/14/72 GD.EG.7411-13/09 GGN07.2.1.6104/339/2004 KW 165724 PS 2375/90
36 G.1185-1 431010333:	=NOWE DOMY" PRZEDS.INWESTYCYJNE SPÓŁKA CYWILNA 21-030 MOTYCZ WŚ. KONOPNICA 96h WŁAŚCICIEL (współność) +PEŁAK SŁAWOMIR KAZIMIERZ/JAN ANNA 21-030 MOTYCZ WŚ. KONOPNICA 96h WŁAŚCICIEL (współność) +BRATKO BARBARA MARIA/ADAM ALEKSANDRA 23-210 KRAŚNIK UL. DEKUTOWSKIEGO 3a WŁAŚCICIEL (współność) +SZUBSTARSKI MARIAN WITOLD/EDWARD MATYŁDA 23-210 KRAŚNIK UL. MICKIEWICZA 25 WŁAŚCICIEL (współność)	21 248 UL.BISKUPIŃSKA 61	0.0604 ha AN7466/09 GD-EG-III.6624.259.1.11 KW 305148
37 G.1117-1 431010333:	=SEROKA HENRYK/WŁADYSŁAW CZESŁAWA 20-627 LUBLIN UL. WOŁODYJOWSKIEGO 3 m 39 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 150/300 +SEROKA RENATA MARIA/JERZY ANNA 20-627 LUBLIN UL. WOŁODYJOWSKIEGO 3 m 39 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 150/300 =RYBA MIECZYSLAW STANISŁAW/PAWEŁ JOANNA 20-092 LUBLIN UL. OBYWATELSKA 14 m 40 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 150/300 +RYBA EWA MIROSLAWA/MARCIN BARBARA 20-092 LUBLIN UL. OBYWATELSKA 14 m 40 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 150/300	21 249 UL.BISKUPIŃSKA 71	0.0563 ha AN1982/06 AN5264/97 31.12.97 GD.EG.III.7411-63/08 GGN07.2.1.6014/7/07 KW 250422
38 G.700-1 431010333:	=DOROTA FRANCISZEK/PIOTR ANNA 20-092 LUBLIN UL. HIRSZFELDA 5 m 42 WŁAŚCICIEL (współność) +KSYKIEWICZ-DOROTA ANNA MARIA/WŁODZIMIERZ KAROLINA 20-092 LUBLIN UL. HIRSZFELDA 5 m 42 WŁAŚCICIEL (współność)	21 251 UL.BISKUPIŃSKA 75	0.0398 ha AN 4138/96 5.11.96 AWZ 6612/14/72 GD.EG.III.7411-232/10 GGN07.2.1.6014/123/07 LULI/00159408/7 PS 2375/90
39 G.1200-1 431010333:	MACIĄG WOJCIECH JERZY/HENRYK KAZIMIERA 20-632 LUBLIN UL. JANA SAWY 15 m 129 WŁAŚCICIEL	21 252 UL.BISKUPIŃSKA 77	0.0372 ha AN1948/10 AN4862/11 LULI/00311901/7
40 G.1201-1 431010333:	=KRÓLIKOWSKI TOMASZ/JAN DANUTA 20-509 LUBLIN UL. JANOWSKA 7d WŁAŚCICIEL (współność) +KRÓLIKOWSKA KATARZYNA LIDIA/JANUSZ EWA 20-509 LUBLIN UL. JANOWSKA 7d WŁAŚCICIEL (współność)	21 253 UL.BISKUPIŃSKA 79	0.0484 ha AN1184/97 12.08.97 AN3513/10 AN5585/94 27.12.94 KW 314830
41 G.1156-1 431010333:	=KOWALSKA IRENA STANISŁAWA/EDWARD IRENA 20-814 LUBLIN UL. PLATER EMILII 5 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udż: 11024/28894 =MATYJEWICZ MICHAŁ ROBERT/JACEK ANNA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 81 m 2 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 17870/28894 +MATYJEWICZ BEATA ŻANETA/ZBIGNIEW GRAŻYNA 20-830 LUBLIN UL. BISKUPIŃSKA 81 m 2 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 17870/28894 =KOWALSKI GRZEGORZ/EDWARD IREN 20-814 LUBLIN UL. PLATER EMILII 5 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 11024/28894 +KOWALSKA DOROTA/JANUSZ MARI 05-500 PIASECZNO UL. MALACHITOWA 16 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 11024/28894	21 254 UL.BISKUPIŃSKA 81	0.0431 ha AN1184/97 12.08.97 AN3313/2000 AN4217/06 AN5585/94 27.12.94 GD03.3.4.1.7411/38/08 GGN07.2.1.6014/4/07 KW 188956
42 G.883-1 431010333:	=BOGOWSKI FRANCISZEK JAN/FRANCISZEK WANDA 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 29 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 1/3 +BOGOWSKA MAGDALENA KRYSZYNA/MARIAN STANISŁAWA 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 29 WSPÓŁWŁAŚCICIEL (współność)udż: 1/3 BOGOWSKA ANNA MARIA/FRANCISZEK MAGDALENA	21 255 UL.ŁUŻYCZAN 29 UL.BISKUPIŃSKA 8	0.0518 ha AN1184/97 12.08.97 AN3966/99 AN519/10 AN5585/94 27.12.94 D.VI6014/366/99 KW 182057

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



Lp. Jedn.		Nazwisko, Imię, Nazwa Adres zamieszkania, siedziba		Lublin, Wydział Geodezji, nie do dokonania wpisu w księgach		Pow. działki Nomenklatura prawna	
		20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 29 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/3 ROGOWSKI TOMASZ ADAM/FRANCISZEK MAGDALENA 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 29 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/3					
43	G.660-1 431010333:	=STASIAK JACEK/MIECZYŚLAW BARBARA 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 27 WŁAŚCICIEL (współność) +STASIAK CELINA/JAN JADWIGA 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 27 WŁAŚCICIEL (współność)		21	256 UL. ŁUŻYCZAN 27	0.0300 ha D.6011/P/123/94 D.VI6014/107/98 KW 134050	
44	G.744-1 431010333:	=PROŻOGO ZBIGNIEW JAROSŁAW/KONSTANTY JADWIGA 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 25 WŁAŚCICIEL (współność) +PROŻOGO STANISŁAWA IRENA/JAN KAZIMIERA 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 25 WŁAŚCICIEL (współność)		21	257 UL. ŁUŻYCZAN 25	0.0300 ha AN6956/97 18.07.97 D.6011/P/123/94 D.VI60124/161/98 GGN.03.3.4.1.7411/137/05 LULI/00166306/4	
45	G.746-1 431010333:	=JÓZWIK ANTONI ALBERT/EDWARD STANISŁAWA 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 23 WŁAŚCICIEL (współność) +JÓZWIK ANNA/HENRYK 20-830 LUBLIN UL. ŁUŻYCZAN 23 WŁAŚCICIEL (współność)		21	258 UL. ŁUŻYCZAN 23	0.0380 ha AN5711/97 12.06.97 AWZ451/1270/80 D.VI6014/94/98 GGN03.3.4.1.7410/41/2005 KW 165531	
46	G.125-1 431010333:	POŻAROWSZCZYK SŁAWOMIRA/WŁADYSŁAW GABRIELA 20-607 LUBLIN UL. WALLENRODA 2 m 90 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/3 POŻAROWSZCZYK ANDRZEJ/MARIAN SŁAWOMIRA 20-723 LUBLIN UL. MAZOWIECKA 10 m 2 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/3 POŻAROWSZCZYK JERZY/MARIAN SŁAWOMIRA 20-700 LUBLIN UL. STELMASIĄKA 35 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/3		21	1036 UL. NAŁĘCZOWSKA 92 21 1037 UL. NAŁĘCZOWSKA 92a	0.1008 ha 0.0905 ha KW 26603 PSIINS1890/05	
47	G.942-1 431010333:	PRZYWARA NADIJA/STEPAN KATERYNA 79-493 LWÓW-RUDNO UL. LUGOWA 7 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/3 KOCYBIK WIOLETTA/ANDRZEJ MELANIA 42-672 WIESZOWA UL. WOLNOŚCI 21 m 2 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/3 NANDZIK DOMINIKA/ANDRZEJ MELANIA 41-814 ZABRZE UL. BADESTIRUSA 1 m 3 WSPÓŁWŁAŚCICIEL Udz: 1/3		21	1038 UL. BISKUPIŃSKA 19	0.1350 ha AN 14584/57 AN326/2001 KW 189930 PS1092/99 PS189/05	
48	G.144-1 431010333:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 m 1 WŁAŚCICIEL		21	1039 UL. BISKUPIŃSKA 21 21 1040 UL. BISKUPIŃSKA 45	0.3524 ha 0.1922 ha AN4985/2005 KW 236009 KW 85691 PS1573/93 24.09.93	
49	G.1215-1 431010333:	=ANDRZEJEWSKI PIOTR TADEUSZ/HENRYK BOGUSŁAWA 20-060 LUBLIN UL. PONIATOWSKIEGO 14 m 4 WŁAŚCICIEL (współność) +ANDRZEJEWSKA WIESŁAWA/LUCJAN DANUTA 20-060 LUBLIN UL. PONIATOWSKIEGO 14 m 4 WŁAŚCICIEL (współność)		21	1063 UL. ŁUŻYCZAN 22	0.0387 ha AN346/11 AWZ451/1270/80 LULI/00318927/5	

Z up. PREZYDENTA MIASTA

*Koltun*  
mgr inż. Magdalena Koltun  
Inspektor Wydziału Geodezji

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

*[Signature]*

## URZĄD MIASTA LUBLIN

Wydział Geodezji

20-071 Lublin  
ul. Wieniawska 14

2012-01-19

WYKAZ WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI

str. 1

Dokument niniejszy jest wypisem  
z opisowych danych ewidencji gruntów  
i budynków, wydany przez Urząd Miasta  
Lublin, Wydział Geodezji, nie przeznaczonym  
do dokonania wpisu w księdze wieczystej.

Lp. Nr JEDN	NAZWISKO, IMIĘ, NAZWA Adres zamieszkania, siedziba	Nr ARK	Nr DZIAŁKI	Pow. działki Nomenklatura prawna
1 G.651-1 431010333:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 WŁAŚCICIEL ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW W LUBLINIE ZARZĄDCA	15 ULICA ŁUŻYCZAN 15 ULICA ŁUŻYCZAN	24/2 50	0.0168 ha 0.1140 ha AN8098/97 25.08.97 D.V.6011/P/76/98 DEC.8241-3/185/92 KW 103286 KW 170846

Z up. PREZYDENTA MIASTA

*Teresa Kiszyca*  
Inspektor Wydziału GeodezjiZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

35-

Monika Bloch  
Krzysztof Bloch  
zamieszkały na posesji Biskupiańska 35

Dodatkowe warunki i uwagi właścicieli działki:

Moukhe Blah  
Kaysif Blah

podpisy właścicieli działki

Ironusz Madoc  
oświadczenie przyjął

ZA WYKONANIE  
Z ORYGINAŁEM



## OŚWIADCZENIE

My, niżej podpisani właściciele działki nr 223, obr.73, ark.13.....

Dytm Serek Lublin 833 ul. —  
— Biskupińska 33

oświadczamy, że w związku ze zmianą kierunku zasilania naszego przyłącza wodociagowego z wodociagu w ul.Naęczowskiej na wodociąg w ul.Biskupińskiej wyrażamy zgodę na lokalizację nowego wodomierza w podpiwniczeniu naszego domu.

Dodatkowe warunki i uwagi właścicieli działki:

2

Lublin, dn. 18.01.2012r.

Dytm Serek

podpisy właścicieli działki

Ireneusz Mądry

oświadczenie przyjął

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

ju

29

## OŚWIADCZENIE

My, niżej podpisani właściciele działki nr 221, obr.73, ark.13.....

Kazimierz Kanczugowski  
Żenona Kanczugowska

zamieszkalcy na posesji Biskupińska 29

oświadczamy, że w związku ze zmianą kierunku zasilania naszego przyłącza wodociągowego z wodociągu w ul. Nałęczowskiej na wodociąg w ul. Biskupińskiej wyrażamy zgodę na lokalizację nowego wodomierza w podpiwniczeniu naszego domu.

Dodatkowe warunki i uwagi właścicieli działki:

.....  
.....  
.....  
.....

Lublin, dn. 15.01.2012r

Kanczugowski Kazimierz

Kanczugowska Ż

podpisy właścicieli działki

Ironeusz Madej

oświadczenie przyjął

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



## OŚWIADCZENIE

My, niżej podpisani właściciele działki nr 246, obr.73, ark.13 Biskupińska 23  
Zaleski Marian

zamieszkający przy na posesji Biskupińska 23

oświadczamy, że w związku ze zmianą kierunku zasilania naszego przyłącza wodociagowego z wodociagu w ul.Nałęczowskiej na wodociąg w ul.Biskupińskiej wyrażamy zgodę na lokalizację nowego wodomierza w podpiwniczeniu naszego domu.

Dodatkowe warunki i uwagi właścicieli działki:

Lublin, dn. 15.01.2012

Marian Zaleski

podpisy właścicieli działki

Irreneusz Medej  
oświadczenie przyjął

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



## OŚWIADCZENIE

My, niżej podpisani właściciele działki nr 214, obr.73, ark.13.....

Czajka Bogusław  
Czajka Elżbieta  
zamieszkalali przy posesji Biskupińskiej 7

oświadczamy, że rezygnujemy z nowego przyłącza kanalizacji sanitarnej od studzienki w ulicy Biskupińskiej do granicy działki z uwagi na to że mamy już wykonane przyłącze do wspólnego kanału z właścicielami działki nr 213 .

Dodatkowe warunki i uwagi właścicieli działki:

.....

.....

.....

.....

Lublin, dn. 19.01.2012

Czajka Bogusław  
Czajka Elżbieta

podpisy właścicieli działki

Ireneusz Madej

oświadczenie przyjął

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

*[Signature]*





DZIAŁ  
TECHNICZNY

L. dz. 47/35 / 192

Uzgodniono z MPWiK Sp. z o.o. w Lublinie  
projekt budowlany .....

ul. ....., Lublin  
(.....)

na następujących warunkach:

- 1) O rozpoczęciu robót należy powiadomić  
lucjsze Przedsiębiorstwo z wyprzedzeniem  
7-dniowym.
- 2) Odbiory międzyoperacyjne i odbiory częściowe  
zakończonych elementów lub obiektów wymagają  
zgłoszenia do MPWiK Sp. z o.o.
- 3) Uwagi:

.....  
.....

2012-02-23

Projekt został wykonany  
zgodnie z warunkami  
technicznymi MPWiK Sp. z o.o.

sprawdził: ..... REFERENT

*Dorota Wojciechowska*  
mgr inż. Dorota Wojciechowska

URZĄD MIASTA LUBLIN

Wydział Architektury i Budownictwa  
20-011 Lublin, ul. Wieniawska 14

*Joanna Bąkowska*  
mgr inż. Joanna Bąkowska

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM





## ZESTAWIENIE STUDNI ISTNIEJĄCYCH

PROF. DR HAB. DR H.C. HENRYK J. KRZYWICKI  
PO TRASIE KANAŁU SANITARNEGO  
ORAZ PRZYŁĄCZY KANALIZACJI SANITARNYCH

SKALA 1 : 100 / 500 i 1 : 100 / 250

[illegible][illegible]

OZNACZENIA	P.P. 185,00m.n.p.m.		S 103		S 102		S 101		S 100	
	proj. studz. dn1200	istn. kabel energ. wN 195,57	proj. studz. dn1200	proj. wodociąg dn32 os 194,12	proj. studz. dn1200	proj. wodociąg dn32 os 194,56	proj. studz. dn1200	proj. wodociąg dn32 os 194,0,5	istn. kabel energ. wN 194,80	istn. studz. dn1200
RZĘDNE TERENU ISTN.	197,87		197,40		197,20		196,84		195,10	194,69
RZĘDNE TERENU PROJ.	197,82		197,10		196,14		195,10		194,69	194,69
RZĘDNE DNA KANAŁU	195,00		194,10		193,61		192,90		192,10	192,10
DLUGOŚCI I SPADKI	L=14,8m	L=6,0%	L=16,5m	L=6,7%	L=28,3m	L=3,1%				
ŚREDNICE , MATERIAŁ	Rura kanalizacyjna PN1 z kamionki , dn200 , Nośność rury – 40KN/m									
ZAGŁĘBIENIE	2,82	3,0	3,16							
ODLEGŁOŚCI	0,0	8,3	10,2	14,8	22,0	31,3	42,1			56,6

[illegible]